

**Beschluß der Verwaltungsrats
vom 10. Dezember 1982
zur Genehmigung der Ver-
fahrensordnung der Großen
Beschwerdekammer***

DER VERWALTUNGSRAT DER
EUROPÄISCHEN
PATENTORGANISATION

gestützt auf das Europäische Patent-
übereinkommen, insbesondere auf Ar-
tikel 23 Absatz 4,

im Hinblick auf die Verfahrensordnung
der Großen Beschwerdekammer, die am
10. Dezember 1982 von der Großen
Beschwerdekammer nach Regel 11 der
Ausführungsordnung zum Überein-
kommen erlassen worden ist,

BESCHLIESST :

Artikel 1

Die Verfahrensordnung der Großen
Beschwerdekammer in der im Anhang
enthaltenen Fassung wird hiermit ge-
nehmigt.

Artikel 2

Dieser Beschluß tritt am 10. Dezember
1982 in Kraft.

Geschehen zu München am 10. De-
zember 1982

Für den Verwaltungsrat
Der Präsident
I. J. G. DAVIS

**VERFAHRENSORDNUNG DER
GROSSÉN BESCHWERDEKAMMER**

Die Große Beschwerdekammer erläßt
hiermit nach Regel 11 der Ausführungs-
ordnung zum Europäischen Patentüber-
einkommen folgende Verfahrensord-
nung:

**Artikel 1
Geschäftsverteilung**

(1) Vor Beginn eines jeden Geschäfts-
jahres stellt das in Regel 10 Absatz 2
erwähnte Präsidium einen Geschäfts-
verteilungsplan für alle Rechtsfragen auf,
die im Laufe des Jahres vorgelegt wer-
den. Der Plan kann im Laufe des Jahres
geändert werden.

(2) In dem Verfahren vor der Großen
Beschwerdekammer dürfen mindestens
vier Mitglieder nicht an dem Verfahren
vor der die Rechtsfrage vorlegenden
Kammer mitgewirkt haben.

**Artikel 2
Vertretung der Mitglieder**

(1) Vertretungsgründe sind insbesondere
Krankheit, Arbeitsüberlastung und un-
vermeidbare Verpflichtungen.

**Decision of the Administrative
Council of 10 December 1982
approving the Rules of
Procedure of the Enlarged Board
of Appeal***

THE ADMINISTRATIVE COUNCIL OF
THE EUROPEAN PATENT
ORGANISATION

Having regard to the European Patent
Convention, and in particular Article 23,
paragraph 4, thereof.

Having regard to the Rules of Procedure
of the Enlarged Board of Appeal,
adopted on 10 December 1982
pursuant to Rule 11 of the Imple-
menting Regulations to the Convention,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Article 1

The Rules of Procedure of the Enlarged
Board of Appeal as annexed hereto are
hereby approved.

Article 2

This Decision shall enter into force on
10 December 1982.

Done at Munich, 10 December 1982

For the Administrative Council
The Chairman
I. J. G. DAVIS

**RULES OF PROCEDURE OF THE
ENLARGED BOARD OF APPEAL**

The Enlarged Board of Appeal hereby
adopts, under Rule 11 of the
Implementing Regulations to the Euro-
pean Patent Convention, the following
Rules of Procedure:

Article 1

Business distribution scheme

(1) Before the beginning of each working
year the authority referred to in Rule 10,
paragraph 2, shall draw up a business
distribution scheme for all points of law
that shall be referred during the year.
The scheme may be amended during
the working year.

(2) In proceedings before the Enlarged
Board of Appeal at least four of the
members shall not have taken part in
the proceedings before the Board of
Appeal referring the point of law.

**Article 2
Replacement of members**

(1) Reasons for replacement by alter-
nates shall in particular include sickness,
excessive workload, and commitments
which cannot be avoided.

**Décision du Conseil
d'administration du 10
décembre 1982 approuvant le
règlement de procédure
de la Grande Chambre de
recours***

LE CONSEIL D'ADMINISTRATION
DE L'ORGANISATION EUROPEENNE
DES BREVETS,

vu la Convention sur le brevet européen,
et notamment son article 23, paragraphe
4,

vu le règlement de procédure de la
Grande Chambre de recours arrêté le
10 décembre 1982 par la Grande
Chambre de recours conformément à la
règle 11 du règlement d'exécution de la
Convention,

DECIDE:

Article premier

Le règlement de procédure de la Grande
Chambre de recours annexé à la pré-
sente décision est approuvé.

Article 2

La présente décision entre en vigueur le
10 décembre 1982.

Fait à Munich, le 10 décembre 1982

Par le Conseil d'administration
Le Président
I. J. G. DAVIS

**REGLEMENT DE PROCEDURE DE LA
GRANDE CHAMBRE DE RECOURS**

La Grande Chambre de recours arrête,
conformément à la règle 11 du règle-
ment d'exécution de la Convention sur
le brevet européen, le règlement de pro-
cédure suivant:

Article premier

Plan de répartition des affaires

(1) Au début de chaque année d'activité,
l'instance prévue à la règle 10, para-
graphe 2 établit un plan de répartition
pour toutes les questions de droit dont
la Grande Chambre de recours sera
saisie pendant l'année. Ce plan peut
être modifié en cours d'année.

(2) Lors de la procédure devant la
Grande Chambre de recours, celle-ci doit
être composée de telle sorte que quatre
au moins de ses membres n'aient pas
participé à la procédure devant la
chambre qui soumet la question de droit.

**Article 2
Remplacement des membres**

(1) Les motifs de remplacement sont
notamment la maladie, la surcharge de
travail et les engagements auxquels il
n'est pas possible de se soustraire.

* Beschluß CA/D6/82

* Decision CA/D6/82

* Décision CA/D6/82